

Wo Nachbarschaft die Welt feiert  
Neighbours celebrate the world together  
Komşuluğun dünyayı kutladığı yer  
حيث يحتفل العوالم بجوارنا

Von Meisterhand e.V.

Sommerfest / Summer party / Yaz Kutlaması / مهرجان الصيف من

Sonntag 12.09.2021  
ab 13 Uhr

Kienitzer Straße 101  
12049 Berlin

Türkisches und Arabisches  
Essen, Workshops, Livemusik,  
Kinderprogramm

Komm, feiere die Vielfalt  
Neuköllns mit uns und lerne  
unser tolles Frauenprojekt  
kennen.

Weitere Infos auf  
[www.von-meisterhand.com](http://www.von-meisterhand.com)

Sunday 12th September 2021  
from 1pm

Kienitzer Straße 101  
12049 Berlin

Turkish and Arabic Food,  
workshops, live music, fun  
for kids

Come, celebrate the  
diversity of Neukölln with  
us and get to know our  
wonderful women's project.

For more information go to:  
[www.von-meisterhand.com](http://www.von-meisterhand.com)

Pazar günü 12.09.2021  
Saat 13den itibaren

Kienitzer Straße 101  
12049 Berlin

Arapça ve Türkçe yemekler,  
projeler, canlı müzik ve çocuk  
programı

Gel ve Neuköllnün çeşitli  
yanlarını gör ve bizimle kutla,  
ve harika kadın projelerimizi  
bizimle tanı.

Detaylı bilgiler ve programımız:  
[www.von-meisterhand.com](http://www.von-meisterhand.com)

ابتداء الساعة الواحدة ظهرا  
يوم الأحد

Kienitzer Straße 101  
12049 Berlin

موسيقى حيه ، برنامج للأطفال  
تركيه وعربيه ، ورشة عمل ،  
مأكولات

على مشروعاتنا النسائي الرائع  
تعالوا احتفلوا وتعلموا معنا تعرفوا

لمعرفة المعلومات والبرامج  
[www.von-meisterhand.com](http://www.von-meisterhand.com)



von  
Meisterhand

Verein für Integration, Bildung und Kunsthandwerk e.V.